

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): oŕúa eĭn
Arrieta: beee ĩten (mark.), eĭn - ŝaratá,
*bekókaŕaka
Bakio: bé ĩn, bekakára ĩn
Bermeo: béka iβĭl
Berriz: oŕúa ĩn, *bé eĭn
Bolibar: bé: bé:, bé: ĩn, bé:kaeyón, békáká
Busturia: bé eyĭn, *óŕoĭze eyĭn
Dima: aŕđi óŕoĭ
Elantxobe: *bé ĩn
Elorrio: oŕúa ĩn
Errigoiti: bée ĩn, moŕoŝá ĩn
Etxebarri: bé ĩn
Etxebarría: oŕúes iβĭli, oŕúes eón da, *bé:
Gamiz-Fika: *békoŕoka
Getxo: bekakáđa, bekakađáka on
Gizaburuaga: oŕú ĩn
Ibarruri (Muxika): oŕóa ĩn
Kortezubi: bé ĩn
Larrabetzu: bekakoŕka ekin, *béka ekin
Laukiz: bekokóŕ eĭn
Leioa: bekađéa ĩn
Lekeitio: orú ĩn
Lemoa: bee ĩn, béka eyón, oŕoáka
Lemoiz: bekakára ĩn
Mañaria: oŕóa ĩn, *bee ĩn
Mendata: bé ĩn, *oŕoá ĩn
Mungia: bekokóŕ eĭn
Ondarroa: mé eĭn
Orozko: bé eĭtŝen, béka eyon
Otxandio: oŕóa ĩn
Sondika: bekađéa ĩn
Zaratamo: beyélaŕ eĭn
Zeanuri: yeđáŕ
Zeberio: be eĭn
Zollo (Arrankudiaga): yeđáŕ eĭn
Zornotza: bé eĭn

Araba

Aramaio: oŕúa eĭn, *bé eĭn

Gipuzkoa

Aia: béeka, bée:
Amezqueta: aŕđi maŕú, maŕús
Andoain: aŕđi maŕú
Araotz (Oñati): oŕúa ĩn

Arrasate: oŕú eĭn
Arroa (Zestoa): bé:, bé:é, bé: éĭn
Asteasu: aŕđi maŕú, maŕús
Ataun: beé:, oŕóĭs
Azkoitia: bé:, bé: ĩn, oŕús aĭ
Azpeitia: oŕúe ĩn, *bé:ka áĭ, *bé:
Beasain: maŕóĭ
Beizama: bé:é, maŕús aĭ, maŕúká
Bergara: oŕóeka
Deba: bé:, bék^a áĭ, békaka xaŕđúĭn
Donostia: be:, diáŕka, maŕúas, *maŕáŝka
Eibar: aŕđi oŕua, oŕúas
Elduain: maŕáka, maŕákas
Elgoibar: oŕúas, oŕóĭa
Errezil: oŕúas áĭ, oŕúa ĩn, *bé:, *bé:k^a áĭ
Ezkio-Itsaso: oŕóĭŝka, *bé:ká
Getaria: aŕđi maŕó, maŕúak^a áĭ, maŕúas áĭ,
*bé:k^a aĭ
Hernani: máŕuka
Hondarribia: be: be:, aŕđiĭjak máŕuaka
Ikaztegieta: aŕđi maŕue, máŕuka aĭ
Lasarte-Oria: béeeé, *maŕúas
Legazpi: oŕóĭ, be:, oŕóĭka
Leintz Gatzaga: oŕúa ĩn
Mendaro: oŕúaka, oŕóĭka
Oiartzun: béeka, maŕák^aka
Oñati: oŕúa ĩn, *bé ĩn
Orexa: maŕákas, maŕáká
Orio: bé:, bé: ĩn, máŕuk^a áĭ
Pasaia: máŕaká, maŕákaŝ
Tolosa: aŕđi m^arú
Urretxu: maŕúsakáĭ, b^e:é:
Zegama: bé:, oŕóĭka, *bé: ĩn

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Aburrea Alta: maŕáka
Alkutz: máŕaká
Aniz: ddambáka
Arbizu: maŕáka
Berute: maŕákas, máŕakás, máŕak é:n,
maŕáka é:n
Donamaria: maŕák^aka
Dorrao / Torrano: maŕákaká, máŕaká,
máŕuŝkés
Erratzu: ddambáka
Ettxalar: jámb^aka
Ettxaleku: aŕđi maŕaká, máŕaká
Ettxarri (Larraun): maŕákaŝ, bé:

Eugi: máŕaká
Ezkurra: maŕaká
Gaintza: maŕákas, maŕáká
Goizueta: maŕáká
Igoa: máŕakas
Jaurrieta: maŕáka
Leitza: maŕáká
Lekaroz: jámbáka
Luzaide / Valcarlos: maŕáka ĩn
Mezkiritz: maŕáka, maŕákas
Oderitz: maŕákaka, maŕákás
Suarbe: maŕáka aĭ, bé:, maŕákaŝ áĭ
Sunbilla: jámb^aka
Urdiain: xáma, xámas
Zilbeti: aŕđi maŕáka
Zugarramurdi: méŕeká
Lapurdi
Ahetze: *méka áĭ
Arrangoitze: maŕumá, maŕumá eyĭn
Azkaine: maŕaká
Bardoze: maŕáka
Beskoitze: maŕuma ĩn
Donibane Lohizune: maŕúma, maŕáka
Hazparne: oŕoás aĭ, *maŕákas
Hendaia:
Itsasu: oŕoá ĩn, aŕđi óŕo
Makea: maŕákaiĭn, oŕóka aĭ
Mugerre: maŕuma
Sara: aŕđi maŕék^a
Senpere: meŕíka
Urketa: oŕwás (?)
Uztaritze: aŕđi maŕúma, maŕáŕkaká

Nafarroa Beherea

Aldude: maŕakás
Arboti: maŕaka
Armendaritze: máŕakas
Arnegi: maŕákaká ári, maŕákas aŕi
Arrueta: máŕayaz ^arⁱ, maŕaká
Baigorri: maŕaka
Bastida:
Behorlegi: maŕáyas, maŕáka
Bidarrai: áĭ - óŕoká, *máŕaká
Ezterenzubi: maŕáka
Gamate: maŕáka
Garrúze: maŕaká
Irisarri: maŕákas áĭ

Izturitze: maŕaka
Jutsi: maŕaka, maŕakas ari
Landibarre: maŕáká
Larزابale: maŕáka
Uhart Garazi: maŕákas aŕi

Zuberoa

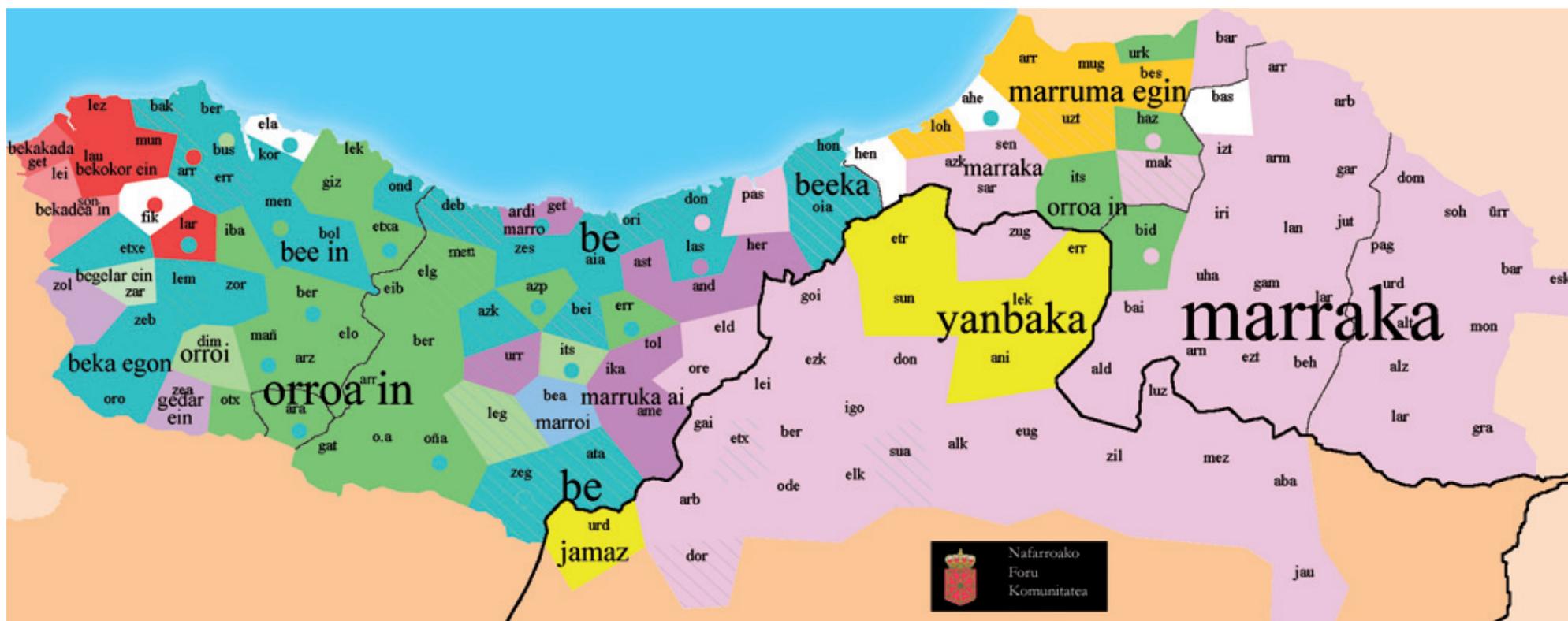
Altzai: maŕaka
Altzürükü: maŕaká, áŕdi maŕaká
Barkoxe: maŕaka
Domintxaine: maŕaká
Eskiula: maŕaka
Larraine: maŕaka
Montori: maŕákas
Pagola: maŕaka
Santa Grazi: maŕaka
Sohüta: maŕaká
Urdiñarbe: máŕaká
Ürrüstoi: maŕaka

Mapan sartzen ez diren erantzunak

Donostia (G): maŕúas

773. Mapa: balar / bêler / bleat (to)

GALDERA: 26480; ALG: 1149+; ALEANR: V, *604



	orro(a) (-)
	orroi (-)
	marraka (-)
	marruma (-)
	marruaz/marruka
	morrosa in
	begelar cin zar
	gedar ein
	diarka
	bekokar/bekakor
	bekakada (-)
	bekadea in
	marroi
	be/beka (-)
	sarata eiñ
	yanbaka/jamaz

- Ardiek, kausa desberdinak bitarte, egiten duten hotsa izendatzeko erabiltzen den hitza galdetu da. Erantzunen artean aditzak, aditzondoak nahiz izenak onartu dira. Bestalde, leku batzuetan izendapen desberdinak hartzen dituzte arrazoi desberdinek sortutako hotsek.

- Aditz perifrasiak azaldu direnean, baliteke aspektu desberdinetan bilduak izatea; hala Azpeitian, adibidez, *orrúe ín* eta *béka dí*. Halakoetan, lematizatzean izenari eman zaio garrantzia.

- **Lematizazioa:** “marraka” superlemara ekarri dira marraga, marranka, merrika eta merreka lemak; “be/beka (-)” superlemara be eta me; “marruaz/marruka” superlemara marruskes eta marruzaka, besteak beste.

Bermeo: *Beka dabiltzes bekerekak.*

Azpeitia: *Érderáz ez emén tzakín da, zé... ikéxi zúla ta etórri emén tzan, gálde yué árdiyek nóla esáte zién érderáz: “túkulum túkulum, bé”...*

Oiartzun: Orroa arrunta adierazteko “beeka” erabiltzen da, baina minez dagoenean egiten duena “marrakaka” esan ohi da.

Azkaine: *Beiendako “marrúma” erraten da ta ardiendako “marraka”.*

Urketa: Lekukoa bera ez dago ziur *orruaz* erantzun egokia ote den.